

Александр КОРОЧЕНСКИЙ

*Белгородский государственный национальный
исследовательский университет, Россия*

**ЛАТИНОАМЕРИКАНСКИЙ СПУТНИКОВЫЙ КАНАЛ
«TELESUR» – АЛЬТЕРНАТИВА ЗАПАДНОМУ
ДОМИНИРОВАНИЮ В МЕЖДУНАРОДНОЙ
ИНФОРМАЦИОННОЙ СРЕДЕ**

Развитие телевидения, появление и растущее использование спутниковых каналов для доставки телевизионной информации в международных масштабах поспособствовали во второй половине XX века созданию ситуации западного доминирования – прежде всего в телеэфире развивающихся стран, совокупность которых традиционно обозначается как Юг, в противовес индустриально развитым странам Севера. Именно развитые страны, и прежде всего США, использовали своё технологическое лидерство и доминантные позиции на мировом рынке, чтобы превратиться в основных экспортеров телевизионной продукции – от новостей до сериалов и передач в иных форматах. Финские исследователи К. Норденстренг и Т. Варис, выполнившие для ЮНЕСКО в 1970-е гг. исследование международных потоков телевизионной информации, установили наличие вопиющего дисбаланса: в пользу стран Севера, главным образом США [8]. Так, в 1974 году импортируемые телепрограммы (по преимуществу американские) составляли от 50% передач ТВ в Латинской Америке и на Ближнем Востоке, до 70% – в ряде стран Азии и Тихоокеанского бассейна [1, с. 132]. Дисбаланс и неравенство в информационных отношениях между развитыми и развивающимися странами были отмечены и в докладе «Many voices, one world», представленном для ЮНЕСКО в 1979 году международной группой экспертов в области массовых коммуникаций. Доклад сопровождался подзаголовком «Навстречу новому более справедливому и более эффективному информационному и коммуникационному порядку» [5]. Этот этапный документ, повлиявший на политику ЮНЕСКО в области коммуникаций в начале 1980-х гг., отразил зреющее осознание необходимости радикальных перемен в сфере массовых международных коммуникаций на пути к новому порядку [5, с. 142–147].

Появление первой в мире американской новостной спутниковой телеслужбы CNN International с широким международным охватом и последующий быстрый рост её влияния в мире, включая развивающиеся страны, актуализировали необходимость создания альтернативных спутниковых источников оперативной телевизионной информации. В

дальнейшем были предприняты определенные шаги по преодолению западной монополии в международном телеэфире. Так, было создано объединение арабских стран ARABSAT в целях развития коллективной инфраструктуры спутникового телевидения. Сателлитарная система объединения позволила наладить автономный обмен телепрограммами между странами региона. Йеменский исследователь Шафель Али Шаиф Хусейн отметил, что становление этой системы спутникового телевидения стало результатом постепенных и во многом скоординированных действий арабских государств по выработке собственной информационной политики, по развитию регионального сотрудничества в сфере коммуникаций и обмена информацией. Во многом эти действия были связаны с поддержкой арабскими странами концепции нового более справедливого и демократичного международного информационного порядка (НМИП) [3, с. 173–178]. В последующие годы собственные спутниковые телеканалы с выходом на международную аудиторию были созданы во многих странах развивающейся зоны мира.

В начале XXI века исследователи (D. Kishan Thussu, J. Painter) отметили наличие спутниковых ресурсов, формирующих альтернативные контрпотоки информации в глобальном телеэфире [6, 11]. К числу таких ресурсов относится, в частности, российская служба Russia Today (RT), действующая с 2005 года. Среди продуцентов таких контрпотоков наблюдается растущее количество телеорганизаций развивающихся стран. Яркий пример подобной деятельности представляет собой латиноамериканский мультимедийный ресурс TeleSur (TeleOr), ядро которого составляет одноименный спутниковый телеканал. Канал, созданный по инициативе президента Венесуэлы Уго Чавеса, начал регулярное вещание 24 июля 2005 года в годовщину рождения выдающегося борца за независимость Южной Америки Симона Боливара [7]. Первоначально передачи велись по четыре часа в сутки, затем в октябре того же года было организовано круглосуточное вещание. Штаб-квартира TeleSur расположена в венесуэльской столице Каракасе. Осуществляется как спутниковое, так и наземное эфирное вещание.

TeleSur (La Nueva Televisora del Sur) сегодня обозначает свою миссию как «мультимедийный комплекс социальной направленности, призванный продвигать процессы единения народов Юга. Мы предоставляем пространство и возможность высказываться в целях создания нового коммуникационного порядка». «Новая телекомпания Юга» позиционирует себя как «социальная служба глобального масштаба, которая здесь, на Юге, создаёт и распространяет информационный и образовательный контент для широких слоев аудитории, нацеленный на объединение народов» [9]. Изначально запущенный для информационной поддержки

концепции объединения народов Латинской Америки, канал TeleSur был создан властями Венесуэлы и Кубы, а также государств, переживших на рубеже веков так называемый «левый сдвиг» – Аргентины, Бразилии, Боливии, Эквадора, Никарагуа. Основным спонсор канала – это правительство Венесуэлы, вторым по величине до 2016 года было правительство Аргентины² В число стран, поддерживающих телеканал, входят Уругвай и малые государства Карибского бассейна – Антигуа, Барбуда, Доминика. До 2012 года TeleSur финансировался правительством Гондураса» [9].

В целях улучшения взаимного информирования народов Латинской Америки, не получающих полную и неискаженную картину событий на континенте из сообщений доминирующих здесь североамериканских СМИ, TeleSur открыл сеть корреспондентских бюро в государствах региона. К созданию программ телеканала были привлечены опытные журналисты из различных стран Латинской Америки. Не первых порох новую спутниковую службу возглавил уругвайский журналист А. Ааронян, горячий сторонник солидарности латиноамериканцев. Учитывая численную ограниченность аудитории, имеющей возможность принимать передачи со спутников, а также неразвитость кабельного ТВ в Латинской Америке, канал стремится к сотрудничеству с телеканалами, ведущими наземное эфирное вещание. Так, в Венесуэле наземные ретрансляции передач Telesur были начаты в феврале 2007 года, в Эквадоре – в июле 2009 года. Количество наземных телекомпаний-партнеров канала постепенно увеличилось.

Информационная политика канала определяется Советом директоров при поддержке наблюдательного совета, сформированного видными левыми интеллектуалами, известными в регионе и мире. В их числе – лауреат Нобелевской премии мира Адольфо Перес Эскивель, никарагуанский поэт Эрнесто Карденаль, главный редактор парижского ежемесячника *Le Monde diplomatique* Игнасио Рамонэ. В наблюдательный совет входил и недавно скончавшийся всемирно известный писатель и публицист Эдуардо Галеано. Первоначально вещание TeleSur велось на испанском языке. В феврале 2008 года некоторые программы каналы начали транслироваться в Бразилии с переводом на португальский язык [9, 12]. В сентябре 2009 года президент Telesur Андрес Изарра подписал договора о предоставлении программ на португальском языке государ-

² В ноябре 2015 г. кресло президента Аргентины занял правоцентристский политик Маурисио Макри, что привело к последующей корректировке внешней политики страны, отразившейся на поддержке чавистского проекта TeleSur.

ственным телестанциям Мозамбика, Анголы и Гвинеи-Биссау. С 2014 года канал начал передачи и на английском языке, что создало возможность для существенного распространения влияния за пределами Латинской Америки [10]. В настоящее время TeleSur, использующий ряд спутников связи (Eutelsat, Hotbird, Astra M, Kispasat, SES-9), покрывает своими спутниковыми телетрансляциями Южную и Центральную Америку, территорию США, а также страны Западной Европы, Северной Африки и Ближнего Востока» [9]. Передачи спутникового канала ретранслируются в эфире и передаются по кабелю зарубежными партнерами – телекомпаниями и операторами кабельной связи.

Наряду с регулярно выходящими в эфир выпусками новостей, отражающими альтернативные взгляды на события в Латинской Америке и мире в целом, TeleSur предлагает зрителям информационно-аналитические программы, документальные фильмы, в которых представлены иные интерпретации мировых событий и процессов, нежели те, что предъявляются американскими и другими западными телекомпаниями. Так, например, освещение событий в Ливии и Сирии было дано в противовес версиям североамериканских и западноевропейских СМИ, искажающим сущность и характер движущих сил сирийского конфликта. Характерно, что канал сотрудничает с зарубежными спутниковыми службами, формирующими контрпоток международной телевизионной информации: российским RT, китайским CCTV, иранским Press TV. Канал предоставляет свой эфир для общения с латиноамериканскими общественными деятелями и политиками, которых замалчивают крупнейшие западные СМИ. Так в программе «Videoteca contracorriente» («Видеотека контрпотока») TeleSur проводил интервью с видными прогрессивными латиноамериканскими лидерами и деятелями, критически относящимися к существующему миропорядку, основанному на доминировании имперской сверхдержавы. В эфире телеканала нашлось место для независимого кино: демонстрация фильмов, далёких от доминирующего коммерческого мейнстрима, осуществлялась под рубрикой «CineSur» («Кино Юга»): Творчеству деятелей искусства Латинской Америки была посвящена документальная программа «Sones y Pasiones» («Звуки и увлечения»).

Выражая альтернативные взгляды и позиции, канал вместе с тем не игнорирует многоголосие носителей других взглядов и мнений. Автор этих строк, побывавший в январе 2016 года на Кубе, где по внутренним эфирным вещательным каналам с 2007 года транслируются передачи TeleSur, обнаружил весьма одобрительное отношение кубинцев к этому источнику международной информации – главным образом потому, что, в отличие от кубинского ТВ, канал воспроизводит широкий спектр воз-

зрений и высказываний. Кубинскими зрителями был отмечен высокий профессионализм международной редакционной команды TeleSur.

Возможности канала существенно расширены благодаря использованию современных мультимедийных технологий. Редакция использует видеосвязь через Сеть для оперативного дистанционного получения комментариев зарубежных экспертов и политиков по поводу актуальных мировых событий. С 24 июля 2017 года ведётся вещание в формате HD, что увеличивает привлекательность канала для иностранных партнеров – телекомпаний и операторов кабельного ТВ. Передачи TeleSur можно просматривать в режиме онлайн в интернете, что увеличивает его аудиторию за счёт лиц, не имеющих доступа к приёмным устройствам спутникового ТВ. После того, как в июне 2016 года аргентинское правительство объявило, что больше не будет поддерживать телеканал, и Аргентина стала первым членом-учредителем TeleSur, который отказался от финансирования канала, его контент по-прежнему широко доступен в аргентинском сегменте интернета. Программы альтернативной телеслужбы широко представлены в социальных сетях.

Критики TeleSur отмечают, что изначальное стремление сделать канал вполне латиноамериканским, чтобы верно отражать своеобразие жизни и культур народов стран этого региона, скорректировать их образ, искажаемый западными СМИ, не воплотилось в реальности, поскольку канал остаётся по преимуществу венесуэльским [4]. Учитывая, что руководящей доктриной чавистской Венесуэлы стал «социализм XXI века», TeleSur иногда называют «латиноамериканским социалистическим ответом CNN». Программа «Mesa Redonda Internacional» («Международный круглый стол») производится для TeleSur в Гаване кубинским телевидением. Вполне объяснимо, почему появление и деятельность этого мультимедийного комплекса вызвали осуждение и противодействие со стороны правительства США. Telesur был подвергнут критике в американском конгрессе также и за подписание в феврале 2006 года соглашения об обмене программами с претендующим на альтернативность катарским спутниковым телеканалом Al-Jazeera, в результате чего якобы формируется глобальная телевизионная сеть для террористов и врагов свободы.

Сегодня Венесуэла поражена глубоким экономическим и политическим кризисом. Это подрывает её способность выступать в качестве основного спонсора TeleSur. В итоге из эфира канала исчез ряд программ, создававшихся ранее. Безусловно, этот мультимедийный комплекс переживает сложный период своего развития, учитывая, что он принципиально отказывается привлекать доходы от публикации коммерческой рекламы, которая отсутствует в его контенте. Таким образом,

будущее TeleSur напрямую связано с устойчивостью чавистского правительства Венесуэлы, которая становится всё более проблематичной.

Литература

1. Кашлев, Ю.Б. Массовая информация и международные отношения / Ю.Б. Кашлев. – М., «Международные отношения». 1981.
2. Короченский, А.П. Историческая судьба и значение концепции нового международного информационного и коммуникационного порядка / А.П. Короченский // Международная журналистика-2014: диалог культур и взаимодействие медиа разных стран. Мат. 3-й межд. научн. конф. Минск, 20 февраля 2014 г. – Минск. БГУ. 2014.
3. Шафель Али Шаиф Хусейн. Историческое развитие арабоязычного спутникового телевидения. Роль системы АРАБСАТ в становлении арабского спутникового ТВ. // Научные ведомости БелГУ. Серия «Гуманитарные науки». – 2013. – № 27. Вып. 20.
4. Aharonian, Aram: "Telesur no logro ser latinoamericano, sigue siendo venezolano" // La Gaceta. – 2014. – 27 July.
5. Many Voices, One World. Communication and Society Today and Tomorrow. Toward a New More Just and Efficient World Information and Communication Order. – UNESCO. 1980.
6. Media on the Move: Global Flow and Contra-Flow / Thussu, Kishan D. / (Communication and Society). – L.-NY. Routledge. 2006.
7. New Latin American Television Network Telesur Officially Launched // Democracy Now! [Электронный ресурс]. – 2005. – Режим доступа: <http://www.democracynow.org/article.pl?sid=05/07/26/1419255&mode=thread&tid=25>
8. Nordenstreng, K., Varis T. Television Traffic. A One Way Street? – Reports and Papers on Mass Communication. № 70. – Paris. UNESCO. 1974.
9. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.telesurtv.net>
10. Maduro inicia emision de Telesur en ingles // El Mundo (Venezuela). – 2014. – 4 de julio.
11. Painter. James. The Boom in Counter-Hegemonic News Channels: A Case Study of Telesur. // Reuters Institute for the Study of Journalism. – University of Oxford, 2007.
12. Telesur opens signal in Portuguese for Brazil [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.mathaba.net/news/?x=581646>

Виктория КОРШУК

Белорусский государственный университет

РЕГИОНАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА БЕЛАРУСИ В ПРОЕКТЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Находящаяся в центре Европы Беларусь является инициатором установления миролюбивых отношений между государствами. С